

GRAND MASSIF

FLAINE • LES CARROZ • MORILLON • SAMOËNS • SIXT



FUN ZONES

1 Cascades Experience ! 14 km de descente en pleine nature
Cascades Experience ! 14 km in the nature

FLAINE

- 2** Ze Freestyle Park
- 3** Urban'z
- 4** Ze Funny Slope
- 5** Gravity Zéro

MORILLON

- 1** Ze Marvel Safari
- 2** Ze KidzPark
- 3** Ze FunkyPark

LES CARROZ

- 1** Cool Zone de l'Oasis
- 7** Boardercross
- 8** Luge sur rail "Speed Dragoz"

SAMOËNS

- 1** Ze SeptiSnake
- 2** La Forêt Mystérieuse de ZiziPanpan

FREERIDE ZONES

Pistes sécurisées non damées / Secured ungroomed pistes

FLAINE

- 4** Agate
- 5** Combe de Vêret
- 6** Combe de Gers

LES CARROZ

- 7** Corbalanche

SAMOËNS

- 8** Corne
- 9** DVA Park



Sledging area

SIXT

760m - Salvagny

RETOUR PISTE DES CASCADES
Skibus gratuit toutes les 20 min vers Samoëns télécabine GME et Morillon village jusqu'à la fermeture de la piste.
CASCADES PISTE RETURN
Free skibus every 20 min to Samoëns GME gondola and Morillon village until the slopes is closed.

SAMOËNS

700m - Village

SAMOËNS

800m - Vercland

MORILLON

700m - Village

MORILLON

1100m - Les Esserts

LES CARROZ

1200m - Village

LES CARROZ

1500m - Les Molliets

FLAINE

1740m - Vermant

FLAINE

1600m

DOMAINE GRAND MASSIF

LIMITE FORFAIT FLAINE / FORFAIT VILLAGES
FLAINE SKI PASS / VILLAGES SKI PASS LIMIT

	Piste facile	Easy run		Piste difficile	Difficult run
	Piste moyenne	Medium run		Piste très difficile	Very difficult run
	Parking	Parking		Télécabine	Gondola
	Caisse	Ski pass desk		Télesiège	Chair lift
	Toilettes	Toilets		Téleski	Drag lift
	Poste secours	First aid post		Téleski difficile	Difficult drag lift
	Espace pique-nique	Picnic area		Tapis	Magic Carpet
	Salle pique-nique	Picnic room		Animation nature	Nature Activity
	Restaurant d'altitude	Mountain Restaurant		Panorama 360°	Panorama 360°
	ZONE REFUGE POUR LES ANIMAUX L'HIVER	= SKI FORTEMENT DÉCONSEILLÉ !		ZONE PROTÉGÉE POUR L'ENVIRONNEMENT	= SKI INTERDIT !
	SAFE HAVEN FOR WILDLIFE IN WINTER	= SKIING STRONGLY DISCOURAGED !		ENVIRONMENTALLY PROTECTED AREA	= SKIING PROHIBITED !

© GRAND MASSIF DOMAINES SKIABLES

ADOPTÉZ "L'ÉCO ALTITUDE"
ET TÉLÉCHARGEZ L'APPLICATION

GRAND MASSIF !

ADOPT "LECO ALTITUDE" AND DOWNLOAD
THE GRAND MASSIF APP !



WEBCAMS | PLAN DES PISTES
MÉTÉO | RESTAURANTS D'ALTITUDE

WEBCAMS | SKI MAP
WEATHER | MOUNTAIN RESTAURANTS

FLAINE | LES CARROZ | MORILLON | SAMOËNS | SIXT



SKI GUIDE PLAN DES PISTES



1€

GAGNEZ DU TEMPS...

Achetez ou rechargez votre forfait
en ligne sur grand-massif.com

Save time, buy or recharge your lift pass
online on grand-massif.com



ON THE SKI SLOPES, YOU ARE
AN ACTOR OF YOUR SAFETY
AND THAT OF THE OTHERS



PROFITEZ DE NOS FUN ZONES ET DÉCOUVREZ NOS FREE-RIDE ZONES

ENJOY OUR
FUN ZONES AND DISCOVER
OUR FREE-RIDE ZONES



VIVEZ L'EXPÉRIENCE CASCADES

THE CASCADES PISTE,
A REAL EXPERIENCE



14 Km

Accessible depuis le sommet de
Flaine Grandes Platières à 2480 m
jusqu'à Sixt à 760 m, 14 km de
piste bleue en plein cœur de la
Réserve Naturelle de Sixt.
Starting at the top of Flaine Grandes
Platières at an altitude of 2480 m down
to Sixt at 760 m. 14 km long blue trail in
the heart of the Sixt Nature Reserve.

Le spot nature sans aucune
remontée mécanique !
L'endroit regorge d'une faune
variée (chamois, bouquetin,
gypaète...)
It is the «wilderness» spot without a
single lift ! It is home to an abundance
of wildlife (chamois, ibex, bearded
vultures...).

Pour un retour serein à Flaine ou
aux Carroz, prévoyez votre temps
de parcours et ne vous engagez
pas sur la piste après 15h.
To return to Flaine and Les Carroz
without rushing, think about how long
the run will take and don't set out on
the slope after 3pm.



À votre arrivée, toutes les
20 minutes, un skibus gratuit
vous conduit jusqu'à Samoëns
et Morillon.
At your arrival, there is a free skibus
every 20 mins to take you back to the
lifts of Samoëns and Morillon.



CONSEILS ADVICE



- Consultez la météo et les informations sur les ouvertures et fermetures des pistes sur grand-massif.com
- Echauffez-vous ! La montagne, c'est du sport. Sans échauffement, vous risqueriez de vous blesser.
- Équipez-vous avec du matériel adapté, entretenu et bien réglé.
- Protégez-vous (casque, gants et lunettes).
- LE PORT DU CASQUE EST FORTEMENT RECOMMANDÉ.
- Souscrivez à une assurance ski.

- Respectez les consignes d'utilisation des remontées mécaniques ainsi que les consignes de sécurité sur les pistes de ski.
- Check the weather reports and whether or not the pistes are open via grand-massif.com
- Warm up! The mountain is a physical environment. Without warming up, you could injure yourself.
- Choose equipment suited to your level of skiing, keep it in good condition and properly adjusted.
- Protect yourself by wearing a helmet, gloves and glasses.
- A HELMET IS HIGHLY RECOMMENDED.
- Take out ski insurance.
- Observe instructions for the use of the ski lifts as well as safety advice on ski runs.

SKI HORS PISTES OFF-PISTE SKIING



Skier en dehors des pistes balisées et ouvertes s'effectue sous votre propre responsabilité. Le ski hors pistes comporte de nombreux dangers et les traces isolées ne sont, en aucun cas, gage de sécurité. Munissez-vous des équipements de localisation et recherche de victimes d'avalanches (DVA, Pelle, Sonde) et entraînez-vous régulièrement à leur utilisation. Ne skiez jamais seul, indiquez votre destination avant de partir. Les professionnels de la montagne sont disponibles pour vous renseigner.

Ski except from the marked and open tracks is made under your own responsibility. Off-piste skiing carries with it many dangers and isolated ski tracks do not guarantee your safety. Carry avalanche victims' localization and search equipment with you (Avalanche search device, shovels, snow probes) and go on using them regularly. Never ski alone, indicate your destination to others before leaving. Ask information from mountain professionals.

FIND OUT ABOUT THE AVALANCHE RISK LEVEL.

LES BONNES ATTITUDES GOOD ETIQUETTE

- Respectez les autres
- Maîtrisez votre vitesse
- Donnez la priorité à celui qui est en aval
- Dépassez sans gêner
- Croisement : engagez-vous sans gêner les autres
- Évitez de stationner au milieu de la piste
- A pied, empruntez toujours le bord de la piste
- Respectez le balisage et la signalisation
- En cas d'accident, donnez l'alerte, prêtez assistance à autrui et restez à la disposition des secouristes



- Respect others
- Control your speed
- Give priority to those below you
- Overtaking: leave plenty of space
- Junctions: check the way is clear in all directions
- Avoid stopping in the middle of the piste
- Should you fall, get off the piste as quickly as possible
- On foot, always use the side of the piste
- Respect information boards and markers
- Accidents: warn others and the rescue services, render assistance and remain on hand to help ski patrollers

RÉGLEMENTATION REGULATIONS

L'accès au domaine skiable est interdit en dehors des heures d'ouverture des pistes. La circulation sur les pistes de ski est réglementée par un arrêté municipal. La pratique de la luge et du ski de randonnée sur les

pistes est strictement interdite pour des raisons de sécurité. The ski area is out of bounds outside of piste opening hours. Use of the pistes is regulated by a local bylaw. Tobogganing and ski touring are forbidden on the ski slopes for safety reasons.

LE GRAND MASSIF DANS UNE DÉMARCHÉ ENVIRONNEMENTALE

THE GRAND MASSIF ACTS TO
PRESERVE THE ENVIRONMENT

1€

Le montant collecté grâce à la vente du Plan des Pistes sera intégralement reversé en faveur de nos actions environnementales ! Retrouvez nos actions en détail sur grand-massif.com

NOTRE DÉMARCHÉ ENVIRONNEMENTALE...

- Préserver et valoriser la biodiversité de notre domaine skiable
Gestion durable de la biodiversité, restauration de nos milieux naturels, protection de la faune.
- Réduire et compenser nos émissions carbone
Carburant renouvelable pour nos dameuses, reboisement de forêts.
- Gérer durablement nos ressources, limiter et valoriser nos déchets

OUR ENVIRONMENTAL PRACTICES...

- Preserving and respecting the biodiversity of our ski area
Sustainable management of the biodiversity, restoration of our natural surroundings, wildlife protection.
- Reducing and offsetting our carbon emissions
Renewable fuel for our snow groomers, reforesting woodland areas.
- Sustainable management of our resources, limiting and recycling our waste



Des ANIMATIONS NATURE pour observer et comprendre le mode de vie de la faune sauvage sont proposées sur le domaine skiable. Rendez-vous derrière la Lunette de vue ! NATURE ACTIVITIES to observe and provide a better understanding of how the local wildlife live are offered on the ski area. See you behind the spotting scope!



L'environnement montagnard est FRAGILE. Aidez-nous à le préserver en ramenant vos déchets... The mountain environment is FRAGILE. Help us by not leaving behind any rubbish...

LA DURÉE DE VIE DES DÉCHETS DANS LA NATURE...

- De 3 à 6 mois
From 3 to 6 months
- De 200 à 500 ans
From 200 to 500 years
- Jusqu'à 450 ans
Up to 450 years
- Jusqu'à 15 ans
Pollution of 500L d'eau
Up to 15 years
Pollution of 500L of water
- Jusqu'à 1 000 ans
Up to 1 000 years
- Jusqu'à 4 000 ans
Up to 4 000 years

L'ENSEMBLE DE CES INFORMATIONS EST DISPONIBLE SUR NOTRE SITE : GRAND-MASSIF.COM

ALL OF THIS INFORMATION IS ALSO AVAILABLE
ON OUR SITE : GRAND-MASSIF.COM

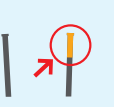
BALISAGE SIGNPOSTING

LES BALISES VOUS INDIQUENT
THE MARKED SIGNS

Le nom de la piste. La couleur : difficulté de la piste. Le numéro : position sur la piste.
The run's name. The colour: level of difficulty of the slope. The number: position on the slope.



Bord droit de la piste
Jalon avec haut orange
Piste right-hand side
Orange markers



Danger sur piste
Danger on slope



RISQUE D'AVALANCHE AVALANCHE RISK

- 1 Faible (Low)
- 2 Limité (Moderate)
- 3 Marqué (Considerable)

- 4 Fort (High)
- 5 Très fort (Very High)



Le Grand Massif est équipé du système de secours en avalanche RECCO. The Grand Massif is equipped of the RECCO avalanche rescue system.

SECOURS SUR LES PISTES FIRST AID

Témoin d'un accident ? Avertissez ou faites
avertir les pisteurs secouristes ou appelez le :

- Flaine : +33 (0)4 50 90 80 58
- Les Carroz : +33 (0)4 50 90 00 42
- Morillon, Samoëns, Sixt : +33 (0)4 50 34 42 05

Indiquez le nom de la piste, le n° de la balise la plus proche, les circonstances de l'accident et la nature de la blessure.

Witness of an accident? Notify or ask somebody to notify Piste Security or call:

- Flaine: +33 (0)4 50 90 80 58
- Les Carroz: +33 (0)4 50 90 00 42
- Morillon, Samoëns, Sixt: +33 (0)4 50 34 42 05

Give the name of the piste, the number of the nearest piste marker, the conditions of the accident and the nature of the injury.

Numéro d'appel d'urgence
Emergency telephone number

